



## В ГОСТЯХ У ЗАРУБЕЖНЫХ КОЛЛЕГ

**Г.В. ВАРГАНОВА,**  
профессор Санкт-Петербургского  
государственного университета культуры и искусств

### Библиотеки Финляндии

#### *Уважаемые коллеги!*

*Галина Владимировна Варганова, вице-президент Русской школьной библиотечной ассоциации, рассказывает о профессиональном туре наших библиотекарей в Финляндию и о финских библиотеках, обслуживающих детей и юношество. «...По данным тестирования PISA (Programme for International Student Assessment) именно финские школьники являются лучшими в мире по чтению, в чем, вне всяких сомнений, велика роль библиотек», — указывает автор статьи.*

*В финских библиотеках «успешно функционирует система обслуживания читателей на дому. Сотрудники библиотеки приходят на дом не только к читателям преклонного возраста, но и к совсем юным, которые не могут посещать библиотеку по болезни (даже временно)».*

**Р**усская школьная библиотечная ассоциация в период с 17 по 19 ноября 2005 года организовала выездной семинар, целью которого явилось изучение современного состояния и перспектив развития системы обслуживания детей и юношества в Финляндии.

Участниками семинара стали сотрудники школьных библиотек, преподаватели библиотечно-информационного факультета Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств, члены Российской библиотечной ассоциации, директора ЦБС, имеющие в своей структуре детские филиалы, руководители издательств, выпускающих литературу для детей и юношества. Формируя столь представительный состав участников, мы исходили из того, что

проблема совершенствования библиотечного обслуживания школьников может быть успешно решена только усилиями представителей различных профессиональных групп.

**Семинар проводился на базе библиотек Финляндии: Городской библиотеки г. Хельсинки, Городской библиотеки г. Тампере и школьной библиотеки Пеллерво.** Выбор страны изучения не является случайным, т.к. по данным PISA (Programme for International Student Assessment) именно финские школьники являются лучшими в мире по чтению, в чем, вне всяких сомнений, велика роль библиотек. В связи с этим нам хотелось как можно более подробно познакомиться с достижениями финских коллег, выявить приоритетные и наи-



Справа — Г.В. Варганова



### **более эффективные направления в работе со школьниками.**

17 ноября 2005 года участники семинара встретились с коллегами из городской библиотеки г. Хельсинки, созданной в 1861 году и являющейся крупнейшей публичной библиотекой Финляндии, обеспечивающей доступ граждан страны к мировым информационным ресурсам. Структурно библиотека состоит из 38 библиотек-филиалов, двух мобильных библиотек (одна — для взрослых, другая — для детей), обслуживающих 36 населенных пунктов, 12 библиотек, созданных при разного рода организациях, и абонемента, предоставляющего периодические издания. **Наряду с этим успешно функционирует система обслуживания читателей на дому.**

**Сотрудники библиотеки приходят к дом не только к читателям преклонного возраста, но и к совсем юным, которые не могут посещать библиотеку по болезни (даже временно).**

Количество штатных сотрудников насчитывает 500 человек. Общий объем фонда составляет 2077000 томов. Базовые положения комплектования фонда отражены в специально разработанном документе «Политика комплектования фондов», который предусматривает широкий типо-видовой состав отбираемых материалов — это книги, журналы, карты, аудио- и видеокассеты, слайды, микрофильмы, микрофиши, CD-ROM, DVD, библиографические и информационные пособия и указатели и др.

Библиотека комплектуется также и документами, издаваемыми администрацией города, в том числе официальными.

Большую часть фондов составляют источники на финском языке. Однако центральная библиотека и четыре филиала комплектуют фонды на основных европейских языках. При отборе документов в фонд учитывается наличие других библиотек, обсуждаются вопросы возможной координации и кооперации в их деятельности.

Большое внимание уделяется приобретению учебной литературы, способствующей более глубокому освоению школьной программы. Помимо покупки книг в издательских фирмах, значимым источником документоснабжения являются дары, получаемые от общественных организаций и частных лиц.

Оперативный и надежный поиск нужного документа осуществляется по сводному каталогу «HelMet», который отражает сведения о фондах библиотек городов Хельсинки, Тампере, Эспоо, Кауниайнен и Вантаа. Важнейшим направлением своей деятельности городская библиотека считает обслуживание детей и школьников. Так, в библиотеке наряду с сайтом для взрослых разработан специальный — яркий и красочный — сайт для детей, обратившись к которому ребенок может получить информацию о библиотеке, о днях и часах работы, о правилах выдачи книг, о новых поступлениях, о проводимых праздниках и фестивалях и др.

Помимо каталога для взрослых создан и каталог для детей, пользование которым является простым и вполне доступным для ребенка, едва научившегося читать.

Продукты и услуги, предлагаемые библиотекой читателям, разнообразны — это обслуживание в режиме запрос — ответ, получение книг по МБА, ксерокопирование материалов, отправка факсов, предоставление возможности прослушивания художественных и музыкальных произведений, просмотра фильмов, пользование Интернет, организация тематических выставок и выставок новых поступлений, встречи с писателями, известными общественными деятелями и др. Библиотека располагает залом для проведения детских праздников, отдельными кабинетами для учебной работы.

В библиотеке проводятся экскурсии для школьников начальных классов с целью их ознакомления с библиотекой, правилами пользования и поведения в читальных залах. Организуются библиотечные уроки, во время которых основной упор делается на обучение пользованию каталогами, библиографическими



пособиями и указателями, имеющимися в библиотеке, а также созданными базами данных.

**Специального обучения детей и школьников пользованию Интернет не предусмотрено, но самые общие знания и навыки они могут получить у библиотечных специалистов. Большой популярностью у школьников пользуется служба индивидуального информирования (через ИНТЕРНЕТ) «Спроси у библиотекаря».**

В Хельсинкской городской библиотеке созданы специальные вэб-сайты, любимые школьниками.

**Сайт «IGS» «Задай любой вопрос» пользуется большой популярностью.**

Библиотекари отвечают на вопросы детей, помогая подобрать литературу для успешного выполнения домашнего задания. **Достаточно часто дети выясняют, стихи каких поэтов можно вписать в поздравительные открытки для родителей и бабушек, просят помочь выбрать книгу в подарок другу, спрашивают, как организовать праздник в школе и др. Примечательно, что от детей и подростков из зарубежных стран также поступает очень много вопросов, в том числе о культуре и традициях Финляндии.**

На сайте «Эхо города» представлены рисунки, фотографии и сочинения детей в возрасте от 6 до 12 лет.

Сайт «INFOPANKKI» содержит информацию, необходимую для семей иммигрантов о политике, экономике и культуре Финляндии. Специальные блоки информации, представленные на данном сайте, помогают юным жителям страны интегрироваться в социальную систему в качестве полноправных граждан. Сайт содержит важную для детей и подростков информацию о традициях и обычаях финнов, об этических нормах и правилах, о финских школах и требованиях к ученикам и др.

На сайте «RIKART» представлена коллекция книг по искусству с приведением сведений о художниках и других категориях людей творческих профессий.

Сайт «Современные финские авторы» содержит информацию о финских писателях с приведением фактов их биографий, текстологического анализа произведений, разбором критических материалов об их работах.

**Школьные учителя высоко оценивают эти сайты, подчеркивая, что обращение к ним значительно повышает уровень знаний школьников, углубляя их представление о художественном искусстве и творчестве, особенностях литературного и литературно-критического процесса.**

**Привитие любви к чтению является значимым направлением в работе библиотеки.** В «Стратегическом плане развития библиотеки» в качестве самостоятельного выделяется **раздел «Чтение»**. В рамках этого направления предполагается, прежде всего, создание баз данных по литературе, как наиболее способствующих приобретению навыков чтения.

В городской библиотеке г. Хельсинки созданы несколько интереснейших баз данных. Среди них: **«Современные финские авторы», «Переводы книг финских авторов», база данных лауреатов Нобелевской премии по литературе, база данных «Пе-**

**гас», носящая литературоведческий и литературно-критический характер.** Представляет безусловный интерес и база данных «Электронная книга библиотеки», содержащая полные тексты произведений классиков мировой литературы. Помимо создания баз данных приобщению к чтению детей и юношества способствует также выпуск ежеквартального журнала «Книги Финляндии», в котором приводятся сведения о книгах финских авторов и о книгах зарубежных авторов о Финляндии.

И, наконец, ни один вопрос, связанный с поиском художественного произведения, не остается без ответа. Сотрудники библиотеки, обратившись к каталогу «HelMet», выясняют, в какой библиотеке есть нужная книга, оперативно заказывают ее по МБА и доставляют читателям.

После экскурсии по библиотеке и знакомства с работой ее основных подразделений участники семинара вместе с финскими коллегами обсудили наиболее актуальные проблемы обслуживания детей и юношества. В ходе дискуссии участники остановились на рассмотрении таких важных вопросов, как финансирование комплектования фондов, связь библиотеки с книгоиздательскими и книгораспространительскими организациями, подготовка и выпуск библиографических пособий для детей и юношества, методы и формы обслуживания школьников и оценка их эффективности и др.

18 ноября 2005 года участники выездного семинара побывали **в городской библиотеке г. Тампере, основанной в 1861 году и расположенной в одном из самых красивейших зданий в Финляндии, специально созданном под библиотеку.**

**В конкурсе проектов, состоявшемся в 1979 году, победителями стали известные финские архитекторы Рейма и Райли Пиетила, рассматривающие библиотеку как «символ информационного общества» и «место для установления международных и межкультурных контактов». Примечательно, что здание официальной резиденции Президента Финляндии — также результат их творческого союза.**

Архитектурная изысканность библиотеки, комфортность интерьера, мебель, выполненная по специальным эскизам с учетом конструктивно-строительных особенностей здания, приспособленность залов к потребностям взрослых и детей, в том числе и с ограниченными возможностями жизнедеятельности, были отмечены специальными призами государственного Совета по строительному развитию Финляндии и ряда общественных организаций.

**Библиотеку, здание которой по конфигурации напоминает глухаря, жители Тампере любовно называют METSO (metso — по фински глухарь).**

METSO как городская библиотека г. Тампере и одновременно центральная библиотека провинции Пирканмаа является одной из наиболее посещаемых библиотек страны. Половина жителей г. Тампере ( 200 000 ) являются ее читателями, при этом 80% из них регулярно посещают библиотеку. Около 30 тысяч человек в год, большей частью школьники и студенты, приходят в компьютерные залы для работы в Интернет на бесплатной основе.





Структурно METSO состоит из центральной библиотеки, 14 библиотек-филиалов, 6 библиотек, созданных в различных организациях (школах, пансионатах для престарелых, пожарных частях и др.), 2 мобильных библиотек, абонементов для чтения периодических изданий.

Самостоятельной структурной единицей является «ИНТЕРНЕТ-автобус», который был приобретен в 2001 году. Библиотечный автобус пользуется большой популярностью как у пожилых, так и у самых юных жителей. **Библиотечные специалисты, разъезжая по Тампере и провинции, предоставляют возможность приобретения навыков пользования компьютером и Интернет, оказывая помощь населению.** И, безусловно, первостепенное внимание уделяется школьникам, обучению их поиску информации в национальных и мировых сетях и системах.

Библиотека располагает также лекционным залом, достаточно часто используемым для специальных детских праздников.

На первом этаже библиотеки открыты два удивительных музея.

Один из них — «Долина Мумми-Троллей», залы которого всегда наполнены детьми и взрослыми. Коллекция музея уникальна. Она содержит произведения Туве Янссон, тысячи иллюстраций и эскизов к сказкам известной финской писательницы, макеты с изображениями героев и сцен их жизни. Однако, по мнению музейных работников, ребенок, входящий в музей, должен не только смотреть и слушать, но и читать. В связи с этим детям выдается книга сказок на финском (русском, английском, немецком, французском) языке, каждая страница которой содержит описание представленных экспонатов. Обойдя все экспонаты, ребенок успевает прочитать сказку. В музее есть также и мультимедийная программа, позволяющая совершать экскурсию, сидя в удобном кресле.

«Долина Мумми-Троллей» — один из самых люби-

мых музеев города. Неслучайно перед входом в музей установлен памятник Мумми-Троллю работы скульптора Туулика Пиеттила.

Кроме того, в библиотеке открыт Музей минералов, особенно частыми посетителями которого являются подростки. Экспонаты музея знакомят школьников с основами геологии, минералогии, естественной истории страны.

METSO планирует в будущем более тесное сотрудничество и разработку совместных программ с музеями, что позволит говорить о трансформации библиотеки в библиотечно-музейный комплекс.

Штат библиотеки составляет 186 сотрудников. Видовой состав фонда многообразен — книги, брошюры, периодические и продолжающиеся издания, аудио и видеокассеты, документы на DVD и CD-ROM и др. В общем объеме фонда преобладает художественная литература, литература по искусству, особенно по музыке. При комплектовании фонда первостепенное внимание уделяется пополнению библиотеки книгами финских авторов.

Примечательной частью фонда является наличие Польской

коллекции книг, а также коллекции литературно-критических статей из газет, посвященных творчеству писателей и поэтов.

Основные услуги и продукты библиотеки, предназначенные для детей и юношества: предоставление документов в режиме «запрос — ответ», доступ к Интернет, копирование документов, проведение лекций, дискуссий по актуальным проблемам, находящимся в поле зрения читателей библиотеки, организация выставок новых поступлений, презентаций книг, обзоров литературы по различным темам, встречи с писателями, музыкантами и известными людьми, организация



*В вестибюле библиотеки стоит символ этой библиотеки — глухарь.*





фестивалей и детских праздников и др. Библиотека располагает 60 компьютерами, имеющими доступ в Интернет. **Для детей дошкольного и младшего школьного возраста созданы базы данных сказок и базы данных детских рассказов. Кроме того, в библиотеке есть специальные залы для чтения/прослушивания сказок и детских рассказов и повестей, открыт зал для игры на фортепиано, работает детский театр, в репертуаре которого сказки народов мира и произведения детских писателей из самых разных стран.**

Юные жители г. Тампере и провинции высоко оценивают работу библиотеки, качество библиотечного обслуживания, комфорт читальных залов, доброжелательное отношение персонала

Библиотекари, стремясь соответствовать современным требованиям детей и подростков, регулярно проводят мини-исследования по выявлению степени удовлетворенности читателей составом и структурой фондов, востребованностью инновационных форм и методов работы, качеством информационных продуктов и услуг и др. Так, в библиотеке была введена новая форма обслуживания. **Читатель имеет возможность по электронной почте и мобильному телефону получить сведения о книгах, соответствующих информационной потребности. Кроме того, успешно реализуется проект по заказу книги из любой библиотеки провинции, которая поступит на домашний адрес читателя по почте.**

Следует отметить, что министерство образования оказывает большую финансовую поддержку библиотеке, в частности тем проектам, которые предназначены для детей и юношества. Так, на грант министерства был разработан пользовательский интерфейс для детей. Совместно с администрацией города министерство финансировало создание базы данных «Пиркитта», содержащей многоаспектные сведения об этом городе и провинции.

После знакомства с городской библиотекой и проведенной дискуссии об отличительных особенностях обслуживания детей и школьников в г. Тампере участники выездного семинара были приглашены на экскурсию в школьную библиотеку Пеллерво, в актовом зале которой продолжилось обсуждение проблемы обслуживания юных читателей.

**Организация выездного семинара предполагала не только встречи с финскими коллегами и обсуждение профессиональных проблем, но и знакомство с достопримечательностями Финляндии.** Для участников семинара была организована культурная программа: обзорные экскурсии по Хельсинки, Тампере и Лаппенранта. В Хельсинки мы смогли увидеть Сенатскую площадь, Кафедральный и Успенский Соборы, церковь Темплинаукио, в Тампере — Кафедральный Собор, православную церковь Александра Невского и Св. Николая. В свободное время участники имели возможность посетить музеи Хельсинки и Тампере, в частности музей Маннергейма, музей изобразительных искусств А.Андерсона, государственный художественный музей «Атенеум», музей кукол и костюмов и др. Большое впечатление произвела старинная крепость в Лаппенранта, возведенная в 16 веке.

По итогам встречи с финскими коллегами мы попытались подвести предварительные итоги. Первостепенное внимание было уделено проблеме чтения, выявлению тех факторов, которые обусловили получение финскими школьниками столь высоких показателей по чтению, полученных в результате исследований PISA

**Среди важнейших факторов, по нашему мнению, являются следующие:**

- укорененность традиции письменной культуры и уважения к чтению;
- формирование в обществе имиджа человека образованного как человека читающего;
- государственная поддержка образования и культуры в стране;
- наличие бизнес-структур и общественных ассоциаций, готовых финансировать данные сферы социальной жизни;
- участие писательских объединений в программах по привитию любви к чтению и закреплению навыков чтения;
- организация литературных объединений и выпуск литературных журналов для детей и юношества;
- большое количество литературных премий и широкое обсуждение в СМИ произведений финских авторов с участием рядовых граждан страны;







- организация литературных программ на радио и TV;
- демонстрация в кинотеатрах англоязычных недублированных фильмов с необходимостью прочтения бегущей строки с текстом на финском языке и др;
- большое количество библиотек с широким репертуаром документов, оснащенных современными информационными технологиями, выделение в планах работы библиотек самостоятельного раздела «чтение», создание баз данных по литературе, многообразии форм и методов обслуживания юных читателей; бесплатный доступ к Интернет; создание центров чтения, придание про-



водимым ими «Недели чтения» и «Дня любимой книги» масштаба национальных кампаний, высокий социальный статус учителя и его высокий профессиональный уровень (не ниже магистра) и др.

**В заключение хочется познакомить наших читателей с результатами финского исследования «Условия счастливого существования».**

Вот так — по убывающей — распределяются жизненные факторы, являющиеся наиболее важными и приоритетными для жителей этой маленькой по нашим меркам страны, всё население которой составляет около 5 млн человек. Результаты даны в процентах (%).

**«Условия счастливого существования»**

- Семья, отношения с людьми — 83
- Здоровье — 77
- Любовь — 58
- Друзья — 55
- Гарантированный доход — 43
- Интересная работа — 35
- Постоянное и надежное рабочее место — 35
- Природа — 32
- Познание нового и саморазвитие — 22
- Свободное время, увлечения — 19
- Духовность, отношения с Богом — 14
- Высокие доходы — 4
- Участие в общественной жизни — 3
- Высокое общественное положение — 3

**Очень важными и жизнеутверждающими** показали участникам профессионального тура **жизненные приоритеты финнов. Как мы видим, главное здесь — СЕМЬЯ, ОТНОШЕНИЯ С ЛЮДЬМИ, ЗДОРОВЬЕ, ЛЮБОВЬ, ДРУЗЬЯ, ПРИРОДА**, а на **последних местах** — **высокие доходы и высокое общественное положение. Вот как!** И это не значит, что финны плохо живут. Обеспечение **гарантированным доходом** — это тоже есть в таблице и об этом достойно заботится государство.

Мы благодарим финских коллег за гостеприимство, доброжелательность, открытый конструктивный диалог, готовность поделиться своими профессиональными достижениями и желаем дальнейших успехов в деле воспитания юных граждан страны.